

X. Catálogo de vertebrados del Parque Natural de Aralar

En este capítulo se expondrá la relación completa de los vertebrados localizados en el Parque Natural de Aralar. A pesar de que el esfuerzo de campo se ha centrado fundamentalmente en los vertebrados terrestres, por el interés de presentar un catálogo actualizado completo, ha parecido oportuno incluir a los peces en el mismo, basándonos en la información preexistente y en datos propios.

Este catálogo está constituido por 201 especies que, por clases sistemáticas, se desglosan como sigue: 6 peces, 8 anfibios, 10 reptiles, 127 aves y 50 mamíferos. Esto representa una aportación con respecto a la lista de especies presentada en el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de Aralar (Gobierno Vasco, 1992) de 54 especies (37 aves y 17 mamíferos). El incremento se debe fundamentalmente a la inclusión en el presente catálogo de la avifauna no nidificante y de los murciélagos, aunque también a la incorporación de algunas otras especies residentes que constituyen nuevas citas o son de confirmación definitiva para la zona.

Sin tener en cuenta a las especies que aparecen exclusivamente durante los pasos migratorios y a las de aparición irregular o esporádica, habitan en el Parque Natural de Aralar 177 especies estables, independientemente de las grandes diferencias observadas en las abundancias (entre distintas especies y entre distintos periodos del año para algunas de ellas). A su vez, 14 de estas especies son exclusivamente invernantes, con lo cual se puede hablar de 163 especies reproductoras (o al menos establecidas durante el periodo reproductor) en el área de estudio.

Entrando en otro tipo de acotaciones, se señala que 6 de las especies que residen en el Parque Natural son endemismos ibéricos: barbo de Graells, rana común (presente también en Baleares y Canarias), vívora de Seoane, desmán del Pirineo, topillo pirenaico y topillo lusitano.

Por lo que se refiere a su estado de conservación, de las 162 especies reproductoras del Parque, 32 presentan algún grado de amenaza en España, de acuerdo con Blanco y González, 1992, (2 En peligro, 7 Vulnerables, 5 Raras, 5 Indeterminadas, 12 Insuficientemente Conocidas y 1 Fuera de Peligro). De las especies reproductoras 44⁹ se encuentran catalogadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco (1 En Peligro, 11 Vulnerables, 11 Raras y 21 De Interés Especial), de acuerdo con el Catálogo de Especies Amenazadas de la CAPV.

Además, para el resto de las especies contempladas en el catálogo, se citan 13 especies amenazadas en España, de acuerdo con los mismos autores, (1 En peligro, 5 Vulnerables, 2 Raras, 3 Indeterminadas y 2 Insuficientemente Conocidas) y 17¹⁰ catalogadas en la Comunidad Autónoma (2 Vulnerables, 9 Raras y 6 De Interés Especial).

Como se ve el triste bagaje de especies amenazadas del Parque es importante. Destacaremos la presencia de tres especies consideradas EN PELIGRO DE EXTINCIÓN a nivel estatal. Dos de ellas son de carácter permanente en la zona: quebrantahuesos y visón. La otra en

⁹ Se incluyen cuatro especies (1 En Peligro, 2 Raras y 1 De Interés Especial) para las que recientemente se han iniciado los trámites para su catalogación, si bien ésta no es definitiva.

¹⁰ Se incluyen seis especies (3 Raras y 3 De Interés Especial) para las que recientemente se han iniciado los trámites para su catalogación, si bien ésta no es definitiva.

cambio, la cigüeña negra, solo es migrante por la misma. En la CAPV se han iniciado los trámites para la catalogación EN PELIGRO DE EXTINCIÓN del Quebrantahuesos.

X.1. Información aportada

Habida cuenta de la abundante información acumulada ya sobre los vertebrados del área de estudio, se ha tratado que el inventario que se expone a continuación no sea una mera lista de especies, sino que informe sobre algunos aspectos bioecológicos de las mismas. Los aspectos sobre los que se informa son fenología, distribución y abundancia de cada especie en el Parque Natural, biotopos que ocupa en el mismo y estado de conservación, a nivel estatal (Blanco y Gonzalez, 1992) y a nivel de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Catálogo Vasco de Especies Amenazadas, 1996).

Existiendo el reciente antecedente en la C.A.P.V., en un inventario de estas características, del Parque Natural de Valderejo (Onrubia *et al.*, 1996) y tratando de que las pautas de información entre distintos espacios protegidos de nuestro entorno sea lo más homogénea posible, se ha utilizado la misma terminología que en el Parque Natural anteriormente citado para sintetizar la información sobre fenología, distribución y abundancia de las especies. A continuación se definen los términos utilizados:

Fenología (feno)

- Permanentes (P): especies presentes durante todo el año o la mayor parte de él.
- Estivales (E): especies presentes sólo durante la primavera y el verano.
- Invernales (I): especies presentes sólo durante el periodo invernal.
- En paso o migración (M): especies presentes sólo durante los pasos migratorios.
- Irregulares (K): especies de aparición esporádica.
- Presencia anecdótica (*): se refiere exclusivamente al ciervo. Un macho escapado hace unos años de cautividad vaga por la zona.

Distribución (dist)

- General (G): especies que aparecen en varios medios, difundidos por todo el Parque.
- Amplia (A): aparecen sólo en determinados medios que ocupan superficies notables dentro del Parque.
- Localizada (L): especies con distribución reducida dentro del Parque y/o en medios poco representados en el mismo.

Abundancia (abun)

- Abundante (A)
- Frecuente (F)
- Escasa (E)

Categorías de conservación

A nivel estatal (ESP) y a nivel de la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV). A este respecto conviene señalar que (ESP) se corresponde con BLANCO, 1992, un documento

técnico, mientras que (CAPV) se corresponde con el Catálogo Vasco de Especies Amenazadas, teniendo por tanto implicaciones legales.

- En Peligro (E): taxón en peligro de extinción y cuya supervivencia es improbable si los factores causales continúan actuando.
- Vulnerable (V): taxones que entrarían en la categoría "En Peligro" en un futuro próximo si los factores causales continuaran actuando.
- Rara (R): taxones con poblaciones pequeñas que corren riesgo.
- Indeterminada (I): taxones que se sabe pertenecen a una de las categorías "en peligro", "vulnerable" o "rara", pero de los que no existe información suficiente para decidir cual es la apropiada.
- Insuficientemente Conocida (K): taxones que se sospecha pertenecen a alguna de las categorías precedentes, aunque no se tiene certeza por falta de información.
- Fuera de Peligro (O): taxones incluidos anteriormente en alguna de las categorías precedentes, pero que ahora se encuentran relativamente seguros.
- De Interés Especial (IE): especies que, sin estar contempladas en ninguna de las categorías precedentes, son merecedoras de una atención particular en función de su valor científico, cultural o por su singularidad.
- No Amenazada (NA): taxones que no presentan amenazas evidentes.
- Sin Catalogar (-).

A nivel estatal, las categorías consideradas son (E), (V), (R), (I), (K), (O) y (NA), mientras que el Catálogo Vasco de Especies Amenazadas cataloga en las categorías (E), (V), (R) e (IE)

Durante la realización de este estudio se han iniciado los trámites para la inclusión en el Catálogo Vasco de Especies Amenazadas, de las especies de vertebrados migrantes, invernantes o de presencia ocasional. En este caso, y al no ser definitiva, su categoría se muestra en **negrita**.

Biotopos

Se han considerado los seis grandes ambientes terrestres que normalmente se definen para Aralar (Gobierno Vasco, 1992), con ligeras modificaciones (ver página 13): campiña, plantaciones de coníferas, encinar cantábrico, bosques caducifolios, espinares y landas y pastizales montanos y lapiaces. Además, y con el fin de matizar mejor la distribución de algunas especies muy dependientes de determinados medios, se ha diferenciado también grandes cortados rocosos, ríos y regatas y diversas aguas estancadas (azudes, fuentes, charcas...) y embalse de Lareo.

Por lo que se refiere a los peces, para orientar sobre su repartición en el Parque, se ha recurrido a la clásica división ecológica de los medios fluviales en curso alto, medio y bajo. En el Parque Natural solo son diferenciables cursos altos (la mayoría) y cursos medios. Las características de estos ambientes fluviales, perfectamente reconocibles en el Parque, pueden consultarse por ejemplo en Alvarez *et al.*, 1986 y en Diputación Foral de Gipuzkoa, 1994b. Por sus características peculiares también se ha tenido en cuenta el embalse de Lareo.

Las correspondencias en la tabla son las siguientes:

- cm: curso medio de los ríos (solo peces).
- ca: curso alto de los ríos (solo peces).
- cp: campiña atlántica.
- pl: plantaciones de coníferas.
- en: encinar cantábrico.
- cd: bosques caducifolios.
- es: espinares y landas.
- pa: pastizales montanos y lapiaces.
- ro: cortados rocosos.
- ri: ríos, regatas y pequeñas zonas húmedas.
- La: embalse de Lareo.

X.2. Otras consideraciones

Resulta complicado tratar de sintetizar en una tabla, que lógicamente pretende ser simple y precisa, una información tan amplia y compleja como la que nos ocupa. Creemos, por otra parte, que la información faunística referente a muchas especies y grupos queda suficientemente matizada en los diversos capítulos de este informe y que, en cualquier caso, el catálogo que presentamos, pese a las inevitables simplificaciones, cumple con el objetivo de ofrecer una idea completa y de conjunto de la riqueza faunística del Parque Natural de Aralar. No obstante consideramos conveniente hacer algunas aclaraciones.

Como ya se ha discutido en el capítulo IV, la abundancia y distribución de muchas aves varía mucho a lo largo del año. Así, el papamoscas cerrojillo, sumamente escaso y localizado en la estación reproductora, resulta abundante y de distribución general durante el paso otoñal; la alondra, abundante en época estival en las praderas montanas, resulta escasa en invierno; etc. Quedan pendientes el estudio del ciclo anual de la avifauna del Parque y el estudio de la estructura de su comunidad invernal, en los que se matice suficientemente todas estas cuestiones. Dicho esto, en el presente catálogo, para las aves con carácter permanente (P) en el Parque, la información sobre distribución y abundancia se refiere a su status estival, es decir, durante la estación reproductora.

En cuanto a la distribución por biotopos, la mayoría de las aves, sobre todo las de gran tamaño, como las rapaces, pueden potencialmente verse en o desde cualquiera de los hábitats considerados, y de hecho así ocurre. Sin embargo adjudicar por ello su presencia a todos esos mismos hábitats, daría una imagen distorsionada de sus verdaderos requerimientos ecológicos, por lo que se les ha señalado solo en los biotopos en los que nidifican y/o buscan habitualmente sus recursos.

Las especies exclusivamente migrantes (M) por la zona, se adjudican a biotopos cuando se han observado sedentarizadas en el mismo. A este respecto conviene señalar que el Parque Natural de Aralar, como el resto de Gipuzkoa, se encuentra en el camino de un importante corredor migratorio y con seguridad es cruzado durante las épocas de paso por bastantes más

especies que las que aquí se señalan. El catálogo de especies migrantes es susceptible, por tanto, de aumentar fácilmente en el futuro, a medida que se vaya teniendo constancia de nuevas especies.

Los anfibios, obviamente dependientes de zonas húmedas, se señalan también en los ambientes en los que llevan a cabo su fase terrestre o en los que se encuentran dichas zonas húmedas.

Lo mismo puede decirse de los murciélagos; dependientes de determinados refugios diurnos, se les señala en los ambientes en que se ubican dichos refugios o se les ha visto desarrollar su actividad nocturna. Señalar también que a los murciélagos con hábitos migratorios se les ha atribuido el carácter fenológico (permanente, estival o invernante) para aquellos de los que se dispone de datos en el Parque.

Por último indicar que para los peces y otros grupos de vertebrados parcialmente muestreados, como los micromamíferos o los reptiles, además de en datos propios, nos hemos apoyado también en informes preexistentes que afectan al área de estudio (Aranzadi, 1984; Diputación Foral de Gipuzkoa, 1991; Gobierno Vasco, 1992; Urrizalki, 1994).

Las especies se hayan expuestas en orden taxonómico, siguiendo a Blanco y González, 1992 y a De Juana, 1995.

X.3. Catálogo de vertebrados del Parque Natural de Aralar

X.3.1. Peces

Castellano	Euskera	Taxon	feno	dist	abun	cm	ca	La	ESP	CAPV
Anguila	Aingira	Anguilla anguilla	P	A	E	X			V	-
Trucha común	Ibai amuarraina	Salmo trutta morpha fario	P	G	F	X	X	X	V	-
Barbo de Graells	Mendi-barboa	Barbus graellsii	P	L	E	X			NA	-
Madrilla	Iparraldeko loina txikia	Chondrostoma toxostoma	P	L	E	X			NA	-
Piscardo	Ezkailua	Phoxinus phoxinus	P	G	A	X	X	X	NA	-
Locha de río	Mazkar Arrantzagabca	Barbatula barbatula	P	A	F	X			NA	-

X.3.2. Anfibios

Castellano	Euskera	Taxon	feno	dist	abun	cp	pl	en	cd	es	pa	ro	ri	La	ESP	CAPV
Salamandra	Arrobia	Salamandra salamandra	P	G	A	X	X		X	X	X		X		NA	-
Tritón alpino	Uhandre alpetarra	Triturus alpestris	P	L	E				X				X		R	R
Tritón palmeado	Uhandre palmatua	Triturus helveticus	P	G	A	X			X	X	X		X		NA	-
Tritón jaspeado	Uhandre marmolairea	Triturus marmoratus	P	L	E	X							X		NA	-
Sapo partero común	Txantxiku arrunta	Alytes obstetricans	P	G	A	X	X	X	X	X	X		X	X	NA	-
Sapo común	Apo arrunta	Bufo bufo	P	G	A	X	X	X	X	X	X		X	X	NA	-
Rana común	Ur-igela	Rana perezi	P	L	E	X							X		NA	-
Rana bermeja	Baso-igel gorria	Rana temporaria	P	G	F	X	X		X	X	X		X		NA	-

X.3.3. Reptiles

Castellano	Euskera	Taxon	feno	dist	abun	cp	pl	en	cd	es	pa	ro	ri	La	ESP	CAPV
Lagarto verde	Muxker berdea	Lacerta viridis	P	G	F	X	X		X	X					NA	-
Lagartija de turbera	Sugandilla bizierrulea	Lacerta vivipara	P	G	F	X	X		X	X	X				NA	-
Lagartija roquera	Horma-sugandila	Podarcis muralis	P	G	A	X	X	X	X	X	X	X			NA	-
Lución	Zirauna	Anguis fragilis	P	G	F	X	X		X	X	X				NA	-
Culebra lisa europea	Iparraldeko suga leuna	Coronella austriaca	P	G	E	X			X	X	X				NA	-
Culebra lisa meridional	Hegoaldeko suga leuna	Coronella girondica	P	G	E	X			X	X					NA	-
Culebra de Esculapio	Eskulapioren suga	Elaphe longissima	P	G	E	X	X	X	X	X					R	IE
Culebra viperina	Suga biperakara	Natrix maura	P	L	E								X		NA	-
Culebra de collar	Suga gorbata duna	Natrix natrix	P	G	F	X			X	X			X		NA	-
Víbora de Seoane	Seoane sugagorria	Vipera seoanei	P	G	F	X			X	X	X				NA	-

X.3.4. Aves

Castellano	Euskera	Taxon	feno	dist	abun	cp	pl	en	cd	es	pa	ro	ri	La	ESP	CAPV
Cormorán grande	Ubarroi handia	Phalacrocorax carbo	I	L	E									X	NA	-
Garza real	Lertxun hausgara	Ardea cinerea	I	L	E									X	NA	-
Cigüeña común	Amiamoko zuria	Ciconia ciconia	M												V	R
Cigüeña negra	Amiamoko beltza	Ciconia nigra	M												E	R
Ansar común	Antzara hankagorritza	Anser anser	M												NA	-
Cerceta común	Zertzeta arrunta	Anas crecca	M	L	E								X		NA	-
Anade real	Basahatea	Anas platyrhynchos	P	L	E									X	NA	-
Porrón común	Murgilari arrunta	Aythya ferina	I	L	E									X	NA	-
Abejero europeo	Zapclatz listorjalca	Pernis apivorus	E	G	E	X			X	X					NA	R
Milano real	Miru gorria	Milvus milvus	P	G	F				X	X	X				K	V
Milano negro	Miru beltza	Milvus migrans	E	G	F	X	X	X	X	X	X			X	NA	-
Quebrantahuesos	Ugatza	Gypaetus barbatus	P	A	E					X	X	X			E	E
Alimoche	Saizuria	Neophron percnopterus	E	A	F					X	X	X			V	V
Buitre leonado	Sai-arrea	Gyps fulvus	P	A	A					X	X	X			O	IE
Culebrera europea	Arrano sugczalca	Circus gallicus	E-K		E					X					I	R
Aguilucho pálido	Mirotz zuria	Circus cyaneus	E	A	F					X	X				K	IE
Aguilucho cenizo	Mirotz urdina	Circus pygargus	M												V	V
Azor común	Aztorea	Accipiter gentilis	P	A	E				X	X					K	R
Gavilán común	Gabiraia	Accipiter nisus	P	G	F	X	X		X	X					K	IE
Busardo ratonero	Zapelatz arrunta	Buteo buteo	P	G	F	X	X	X	X	X					NA	-
Aguila real	Arrano beltza	Aquila chrysaetos	P	A	E					X	X	X			R	V
Aguililla calzada	Arrano txikia	Hieraaetus pennatus	E-K		E					X					NA	R
Cernícalo común	Belatz gorria	Falco tinnunculus	P	G	F	X		X	X	X	X	X			NA	-
Alcotán	Zuhaitz-belatza	Falco subbuteo	M												K	R
Halcón peregrino	Belatz handia	Falco peregrinus	P	A	F					X	X	X			V	R
Perdiz roja	Eper gorria	Alectoris rufa	P	L	E					X	X				NA	-
Codorniz común	Galeperra	Coturnix coturnix	E	L	E						X				NA	-
Polla de agua	Uroiloa	Gallinula chloropus	P	L	E								X		NA	-
Grulla	Kurrilo arrunta	Grus grus	M												V	IE
Avefría	Hegabera	Vanellus vanellus	M												NA	-
Chocha perdiz	Oilagorra	Scolopax rusticola	P	L	E				X						K	-
Andarrios grande	Kuliska iluna	Tringa ochropus	M	L	E									X	NA	-
Andarrios chico	Kuliska txikia	Actitis hypoleucos	M	L	E								X	X	NA	R
Gaviota patiamarilla	Kaio hankahoria	Larus cachinnans	K	L	E									X	NA	-

Castellano	Euskera	Taxon	feno	dist	abun	cp	pl	en	cd	es	pa	ro	ri	La	ESP	CAPV
Paloma zurita	Txoloma	Columba oenas	M						X						I	-
Paloma torcaz	Pagausoa	Columba palumbus	P	A	E	X	X		X						NA	-
Tórtola común	Usapala	Streptopelia turtur	M	A	E	X				X					V	-
Cuco	Kukua	Cuculus canorus	E	G	F	X	X	X	X	X					NA	-
Lechuza común	Hontza zuria	Tyto alba	P	A	F	X					X				NA	-
Autillo	Apo-hontza	Otus scops	M								X				NA	-
Búho real	Hontza handia	Bubo bubo	K	L	E					X					R	R
Cárabo común	Urubi arrunta	strix aluco	P	G	F	X	X	X	X	X					NA	-
Búho chico	Hontza ertaina	Asio otus	P	L	E					X					NA	-
Lechuza campestre	Zingira-hontza	Asio flammeus	M		E						X				R	R
Chotacabras gris	Zata arrunta	Caprimulgus europaeus	E	L	E	X									K	IE
Vencejo común	Sorbeltz arrunta	Apus apus	E	A	A	X					X				NA	-
Martín pescador	Martin arrantzalea	Alcedo atthis	I	L	E								X		K	IE
Abubilla	Argi-oilarra	Upupa epops	E	L	E	X									NA	V
Torcecuello	Lepitzulia	Jynx torquilla	E	A	E	X				X					NA	IE
Pito real	Okil berdea	Picus viridis	P	G	F	X	X		X	X					NA	-
Pito negro	Okil beltza	Dryocopus martius	P	L	E				X						R	R
Pico picapinos	Okil handia	Dendrocopos major	P	G	F	X	X		X						NA	-
Pico menor	Okil txikia	Dendrocopos minor	P	A	E	X									I	IE
Alondra común	Egazabal arrunta	Alauda arvensis	P	A	A					X	X				NA	-
Avión roquero	Haitz-enara	Ptyonoprogne rupestris	P	A	F	X						X			NA	-
Golondrina común	Enara arrunta	Hirundo rustica	E	A	A	X						X			NA	-
Avión común	Enara azpizuria	Delichon urbica	E	A	A	X									NA	-
Bisbita arbóreo	Uda txirta	Anthus trivialis	E	G	F	X			X	X	X				NA	-
Bisbita común	Negu-txirta	Anthus pratensis	I	G	A	X				X	X				NA	-
Bisbita alpino	Mendi-txirta	Anthus spinoletta	P	A	A						X				NA	-
Lavandera cascadeña	Buztanikara horia	Motacilla cinerea	P	A	F								X		NA	-
Lavandera blanca	Buztanikara zuria	Motacilla alba	P	G	F	X				X	X		X		NA	-
Mirlo acuático	Ur-zozoa	Cinclus cinclus	P	L	E								X		NA	IE
Chochín	Txepetxa	Troglodytes troglodytes	P	G	A	X	X	X	X	X	X				NA	-
Acentor común	Tuntun arrunta	Prunella modularis	P	G	A	X	X	X	X	X	X				NA	-
Acentor alpino	Mendi-tuntuna	Prunella collaris	P	A	E						X				NA	IE
Petirrojo	Txantxangorria	Erithacus rubecula	P	G	A	X	X	X	X	X	X				NA	-
Ruiseñor común	Urretxindorra	Luscinia megarhynchos	M	L	E	X									NA	-
Collirrojo tizon	Buztangorri iluna	Phoenicurus ochruros	P	A	F	X				X	X	X			NA	-
Collirrojo real	Buztangorri argia	Phoenicurus phoenicurus	E	L	E					X					NA	V

Castellano	Euskera	Taxon	feno	dist	abun	cp	pl	en	cd	es	pa	ro	ri	La	ESP	CAPV
Tarabilla norteña	Pitxartxar nabarra	Saxicola rubetra	E	L	E					X					NA	IE
Tarabilla común	Pitxartxar burubeltza	Saxicola torquata	P	G	F	X		X		X	X				NA	-
Collalba gris	Ipurzuri arrunta	Oenanthe oenanthe	E	A	A					X	X				NA	-
Roquero rojo	Harkaitz-zozo gorria	Monticola saxatilis	E	A	E					X	X				NA	IE
Mirlo capiblanco	Zozo paparzurria	Turdus torquatus	I	A	F					X	X				NA	IE
Mirlo común	Zozo arrunta	Turdus merula	P	G	A	X	X	X	X	X					NA	-
Zorzal real	Durdula	Turdus pilaris	I	A	F					X	X				NA	-
Zorzal común	Birigarro arrunta	Turdus philomelos	P	G	F	X	X	X	X	X					NA	-
Zorzal alirrojo	Birigarro txikia	Turdus iliacus	I	A	A	X				X					NA	-
Zorzal charlo	Garrazarroa	Turdus viscivorus	P	G	F	X			X	X					NA	-
Ruiseñor bastardo	Errekatxindorra	Cettia cetti	P	A	E	X							X		NA	-
Buitrón	Ihi-txoria	Cisticola juncidis	P	A	E	X					X				NA	-
Buscarla pintoja	Benarriz nabarra	Locustella naevia	E	L	E	X									NA	-
Zarcero común	Sasi-txori arrunta	Hippolais polyglotta	E	L	E	X									NA	-
Curruca zarcera	Sasi-txinboa	Sylvia communis	E	L	E	X					X				NA	-
Curruca mosquitera	Baso-txinboa	Sylvia borin	E	A	E	X		X		X					NA	-
Curruca capirotada	Txinbo kaskabeltza	Sylvia atricapilla	P	G	A	X	X	X	X	X					NA	-
Mosquitero papialbo	Txio lepazuria	Phylloscopus bonelli	E	A	F			X	X	X					NA	-
Mosquitero común	Txio arrunta	Phylloscopus collybita	P	G	A	X	X	X	X	X					NA	-
Mosquitero musical	Txio horia	Phylloscopus trochilus	M	L	E				X						NA	R
Reyezuelo listado	Erregetxo bekainzurria	Regulus ignicapillus	P	G	A	X	X	X	X						NA	-
Papamoscas gris	Euli-txori grisa	Muscicapa striata	E	A	E	X		X	X						NA	-
Papamoscas cerrojillo	Euli-txori arrunta	Ficedula hypoleuca	E	L	E				X	X					NA	R
Mito	Buztanluzea	Aegithalos caudatus	P	G	A	X		X	X	X					NA	-
Carbonero palustre	Kaskabeltz txikia	Parus palustris	P	G	F	X			X	X					NA	-
Herrerillo capuchino	Amilotx mottoduna	Parus cristatus	P	G	F	X	X		X						NA	-
Carbonero garrapinos	Pinu Kaskabeltza	Parus ater	P	G	A	X	X	X	X	X					NA	-
Herrerillo común	Amilotx urdina	Parus caeruleus	P	G	A	X	X	X	X	X					NA	-
Carbonero común	Kaskabeltz handia	Parus major	P	G	A	X	X	X	X	X					NA	-
Trepador azul	Garrapoa	Sitta europaea	P	G	A	X			X	X					NA	-
Treparriscos	Harkaitz-txoria	Tichodroma muraria	I	L	E							X			NA	-
Agateador norteño	Basoetako gerri-txoria	Certhia familiaris	P	L	E				X						NA	R
Agateador común	Gerri-txori arrunta	Certhia brachydactyla	P	G	A	X	X	X	X	X					NA	-
Alcaudón dorsirrojo	Antzandobi arrunta	Lanius collurio	E	A	E	X				X					NA	-
Alcaudón real	Antzandobi handia	Lanius excubitor	I	L	E					X					NA	V
Arrendajo	Eskinosoa	Garrulus glandarius	P	G	F	X	X	X	X	X					NA	-

Castellano	Euskera	Taxon	feno	dist	abun	cp	pl	en	cd	es	pa	ro	ri	La	ESP	CAPV
Urraca	Mika	<i>Pica pica</i>	P	A	E	X									NA	-
Chova piquigualda	Belatxinga mokohoria	<i>Pyrrhonorax graculus</i>	P	A	A					X	X	X			NA	IE
Chova piquirroja	Belatxinga mokogorria	<i>Pyrrhonorax pyrrhonorax</i>	P	A	A					X	X	X			NA	IE
Corneja negra	Belabeltza	<i>Corvus corone</i>	P	G	A	X	X	X	X	X	X				NA	-
Cuervo	Erroia	<i>Corvus corax</i>	P	A	F					X	X	X			NA	IE
Estornino pinto	Arabazozo pikarta	<i>Sturnus vulgaris</i>	M												NA	-
Gorrion común	Etxe-txolarrea	<i>Passer domesticus</i>	P	A	A	X									NA	-
Gorrion alpino	Elur-txonta	<i>Montifringilla nivalis</i>	I-K	L	E						X				NA	-
Pinzón vulgar	Txonta arrunta	<i>Fringilla coelebs</i>	P	G	A	X	X	X	X	X	X				NA	-
Pinzón real	Negu-txonta	<i>Fringilla montifringilla</i>	I	A	F				X	X					NA	-
Verdecillo	Txirriskill arrunta	<i>Serinus serinus</i>	P	G	F	X		X	X	X	X				NA	-
Verderón serrano	Mendi-txirriskila	<i>Serinus citrinella</i>	P	L	E				X						NA	-
Verderón común	Txorry arrunta	<i>Charduelis chloris</i>	P	G	A	X		X		X	X				NA	-
Jilguero	Karnaba	<i>Carduelis carduelis</i>	P	A	F	X				X					NA	-
Lúgano	Tarina	<i>Carduelis spinus</i>	I	A	F	X									NA	IE
Pardillo común	Txoka arrunta	<i>Carduelis cannabina</i>	P	G	F	X				X	X				NA	-
Camachuelo común	Gailupa	<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	P	G	F	X	X		X	X					NA	-
Picogordo	Mokolodia	<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	I	A	E	X			X						NA	IE
Escribano cerillo	Berdantza horia	<i>Emberiza citrinella</i>	P	A	F			X		X	X				NA	-
Escribano soteño	Hesi-Berdantza	<i>Emberiza cirius</i>	P	L	E	X		X							NA	-
Escribano montesino	Mendi-berdantza	<i>Emberiza cia</i>	P	L	E					X					NA	-

X.3.5. Mamíferos

Castellano	Euskera	Taxon	feno	dist	abun	cp	pl	en	cd	es	pa	ro	ri	La	ESP	CAPV
Erizo común	Triku arrunta	<i>Erinaceus europaeus</i>	P	G	F	X	X	X	X	X					NA	-
Desmán del Pirineo	Muturjuce piriniarra	<i>Galemys pyrenaicus</i>	P	L	E							X			R	IE
Topo común	Sator arrunta	<i>Talpa europaea</i>	P	G	A	X	X		X	X	X				NA	-
Musaraña de Millet	Millet satitsua	<i>Sorex coronatus</i>	P	G	F	X	X		X	X					NA	-
Musaraña enana	satitsu txikia	<i>Sorex minutus</i>	P	A	E	X			X						NA	-
Musgaño patiblanco	Ur-satitsu ankazuria	<i>Neomys fodiens</i>	P	L	F								X		NA	-
Musaraña común	Satitsu arrunta	<i>Crocidura russula</i>	P	A	F	X				X					NA	-
Murciélago grande de herradura	Ferra-saguzar handia	<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	P	G	F	X			X	X					V	V
Murciélago pequeño de herradura	Ferra-saguzar txikia	<i>Rhinolophus hipposideros</i>	P	A	F	X									V	V
Murciélago ratonero grande	Arratoi-belarri handia	<i>Myotis myotis</i>	E	L	E				X						V	R
Murciélago ribereño	Daubenton saguzarra	<i>Myotis daubentonii</i>	P	A	F	X			X				X	X	NA	-
Murciélago de Geoffroy	Geoffroy saguzarra	<i>Myotis emarginatus</i>	P	A	E	X									I	V

Castellano	Euskera	Taxon	feno	dist	abun	cp	pl	en	cd	es	pa	ro	ri	La	ESP	CAPV
Murciélago de Natterer	Natterer saguzarra	Myotis nattereri	P	A?	E										I	R
Nóctulo pequeño	Gau-saguzar txikia	Nyctalus leisleri	E	A	E	X									I	R
Murciélago común	Pipistrello txikia	Pipistrellus pipistrellus	P	G	A	X	X		X	X					NA	-
Murciélago de borde claro	Kuhl pipistrela	Pipistrellus kuhlii	P	A	F	X									NA	-
Murciélago hortelano	Baratz-saguzarra	Eptesicus serotinus	P	A	F	X			X						K	IE
Murciélago de bosque	Baso-saguzarra	Barbastella barbastellus	I	A?	E				X						I	IE
Murciélago orejudo meridional	Hego-belarrihandia	Plecotus austriacus	P	?	E										K	IE
Murciélago troglodita	Schreibers saguzarra	Miniopterus schreibersii	E	L	E	X									I	V
Murciélago rabudo	Saguzar buztanluze europarra	Tadarida teniotis	P	A	E	X			X						K	IE
Comadreja	Erbinudea	Mustela nivalis	P	G	E	X	X	X	X	X	X				NA	-
Turón	Ipurtatsa	Mustela putorius	P	A?	E										K	IE
Visón europeo	Bisoi europarra	Mustela lutreola	P	L	E	X							X		E	V
Marta	Lepahoria	Martes martes	P	A	E				X						NA	R
Garduña	Lepazuria	Martes foina	P	G	F	X	X		X	X	X				NA	-
Tejón	Azkonarra	Meles meles	P	G	E	X	X		X	X	X				K	-
Lobo	Otsoa	Canis lupus	K	A	E				X	X	X				V	-
Zorro común	Azeri arrunta	Vulpes vulpes	P	G	F	X	X	X	X	X	X				NA	-
Gato montés	Basakatua	Felis sylvestris	P	G	E		X		X	X					K	IE
Gineta común	Katajineta arrunta	Genetta genetta	P	A	E				X	X					NA	-
Ardilla común	Katagorri arrunta	Sciurus vulgaris	P	G	F	X	X		X						NA	-
Lirón gris	Muxar grisa	Glis glis	P	A	E	X			X						NA	V
Ratón espiguero	Uzta-sagua	Micromys minutus	P	A	E	X									NA	-
Ratón leonado	Sagu lepahoria	Apodemus flavicollis	P	A	E				X	X					NA	-
Ratón de campo	Baso sagua	Apodemus sylvaticus	P	G	A	X	X	X	X	X	X				NA	-
Rata campestre	Arratoi beltza	Rattus rattus	P	A	F	X									NA	-
Rata común	Arratoi arrunta	Rattus norvegicus	P	A	F	X							X		NA	-
Ratón casero	Etxe sagua	Mus musculus	P	A	F	X									NA	-
Topillo rojo	Lur sagu gorria	Clethrionomys glareolus	P	G	F	X			X	X					NA	-
Topillo nival	Elur-lursagua	Chionomys nivalis	P	L	E						X				NA	IE
Topillo agreste	Larre-lursagua	Microtus agrestis	P	G	E	X			X	X					NA	-
Topillo pirenaico	Satain piriniarra	Microtus pyrenaicus	P	A	F	X				X					NA	-
Topillo mediterráneo	Lursagu mediterraneo	Microtus duodecimcostatus	P	A	E	X									NA	-
Topillo lusitano	Lursagu lusitaniarra	Microtus lusitanicus	P	A	E	X				X					NA	-
Liebre norteña	Erbi europarra	Lepus europaeus	P	G	E	X			X	X	X				NA	-
Conejo común	Mendi-untxia	Oryctolagus cuniculus	P	L	E					X					NA	-
Jabalí	Basurdea	Sus scrofa	P	G	F	X	X	X	X	X					NA	-
Ciervo	Oreina	Cervus elaphus	P.*						X	X					NA	-
Corzo	Orkatza	Capreolus capreolus	P	G	E	X	X		X	X					NA	-